

PROVISIONAL

مجلس الأمن



S/PV.3165

27 January 1993

JAN 28 1993

ARABIC

محضر حرافي مؤقت للجلسة الخامسة والستين بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الأربعاء ، ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، الساعة ١٩/٥٠

(اليابان)	الرئيس :	السيد هاتانو
السيد فوروتسوف	الأعضاء :	الاتحاد الروسي
السيد بيدايوي		اسبانيا
السيد ماركر		باكستان
السيد اروجو كاسترو		البرازيل
السيد علهاي		جيبوتي
السيد جيسس		الرأس الأخضر
السيد شين جيان		الصين
السيد لادسو		فرنسا
السيد أريا		فنزويلا
السيد سنوسي		المغرب
السيد بلامبلي		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد ماكينن		نيوزيلندا
السيد اردوس		هنگاريا
السيد واكر		الولايات المتحدة الأمريكية

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٥٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال .

الحالة السائدة في المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة والمناطق المجاورة لها في كرواتيا

رسالة مؤرخة في ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ، موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم

لفرنسا لدى الأمم المتحدة (S/25156)

الرئيس : (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج

في جدول أعماله .

يجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة .

عقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن خُولت بأن أدلي بالبيان التالي باسم

المجلس :

"إن مجلس الأمن يشعر ببالغ القلق لما علمه من الأمين العام من استمرار الهجوم الذي تشنه

القوات المسلحة الكرواتية بلا هوادة في انتهاك صارخ للقرار ٨٠٢ (١٩٩٢) المؤرخ ٢٥

كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ، وذلك في مرحلة حاسمة من عملية إقرار السلم .

"إن المجلس يطالب بأن توثق جميع الأطراف والجهات الأخرى المعنية فورا العمل العسكري

الذي تقوم به . ويطالب كذلك بأن تمتثل جميع الأطراف والجهات الأخرى المعنية امتثالا تاما وعلى

الفور لجميع أحكام القرار ٨٠٢ (١٩٩٢) وسائر قرارات مجلس الأمن ذات الصلة .

"ويطالب المجلس مرة أخرى بأن تحترم جميع الأطراف والجهات الأخرى المعنية تمام

الاحترام سلامة الأفراد التابعين للأمم المتحدة ، وأن تكفل حرية تنقلها . ويؤكد المجلس مجددا أنه

سيحمل الزعماء السياسيين والقادة العسكريين المشتركين في الصراع المسؤولية ويحاسبهم

فيما يتعلق بسلامة الأفراد التابعين للأمم المتحدة والقائمين بحفظ السلم في المنطقة .

"وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره النشط ، على وجه الخصوص بهدف النظر

فيما يلزم اتخاذه من خطوات أخرى لكفالة تنفيذ القرار ٨٠٢ (١٩٩٢) وسائر قرارات مجلس الأمن

ذات الصلة تنفيذا تاما" .

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

وسيبقي المجلس المسألة قيد نظره .

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/٥٠